



Apre Yon Dyagnostik Kansè Ezofaj



Kansè ezofaj se yon tip kansè ki kòmanse nan ezofaj. Ezofaj ou se tib mou ki konekte bouch la ak lestomak la. Si yo te di w gen kansè ezofaj, ou te pwobableman deja fè egzamen, radyografi ak eskanè, epi yon byopsi (yon tès ki pran kèk tisi pou verifye prezans kansè). Gen lòt tès ki te ka fèt sou selil kansè yo pou verifye kèk pwoteyin ak chanjman jèn ke yo rele byomakè. Ou te ka fè lòt pwosedi tou pou w konnen si kansè a te pwopaje. Tès sa yo ede doktè w konnen ki tip kansè ezofaj ou genyen, ki stad li ye, ak ki tretman ki ta ka ede.

Tretman pou kansè ezofaj

Tretman w lan pral depann de tip ak stad kansè ezofaj ou an. Opsyon tretman w yo pral depann tou de rezulta tès sou selil kansè yo, sante w, ak preferans pèsonèl ou yo.

Chiriji ka fèt pou eseye retire kansè a si li piti epi li pa pwopaje. Pafwa, chiriji ka fèt pou retire tout oswa yon pati nan ezofaj la. Yo rele sa yon ezofajektomi. Rekiperasyon apre chiriji sa a ka pran plis tan si yo retire tout ezofaj la.

Pafwa, yo itilize yon andoskòp oswa andoskopi pou trete kansè. Lòt tretman pou kansè ezofaj yo ka gen ladan radyasyon, chimyoterapi, terapi sible, oswa iminoterapi. Ou ka bezwen plis pase yon tip tretman. Plizyè tretman ka itilize pou ede anpeche oswa soulaje sentòm kansè ezofaj. Pafwa, yo bay yo ansanm ak lòt tretman. Doktè w pral ede w deside ki tretman ki pi bon pou ou.

Asire w ke w mande:

- Ki tip kansè ezofaj mwen genyen?
- Ki stad kansè ezofaj lan ye, e kisa sa vle di?
- Ki lòt bagay ou te aprann nan rezulta tès mwen yo?
- Èske m ap bezwen plis tès?
- Ki tretman ou panse ki pi bon pou mwen?
- Ki objektif tretman an?
- Èske m ap bezwen fè chiriji? Èske yo ka retire tout timè a?
- Èske yo dwe retire ezofaj mwen? Si wi, konbyen?
- Èske m ap kapab manje, moulen, epi vale nòmalman apre chiriji an? Si se pa sa, ki sa ki ka fèt pou ede mwen?

A kisa pou m atann mwen anvan ak pandan tretman an

Ekip swen kansè w la pral eksplike w plan tretman w lan. Ekip sa a ka gen ladan diferan doktè, enfimyè, ak lòt pwofesyonèl swen sante, tou depann de tip tretman ou bezwen an. Pa egzanp, si ou bezwen chiriji, ekip swen w lan pral di w ki pati nan ezofaj ou ki pral retire, a kisa pou atann ou apre chiriji, ak si fason ou manje ka chanje. Si w bezwen lòt tip tretman, ekip swen kansè w la pral eksplike w kijan yo bay li, ede w prepare pou li, swiv kijan w ye, epi ede w ak nenpòt efè segondè. Ou ka gen pou fè tou analiz san, eskanè, oswa lòt tès nan sèten moman pou verifye efikasite tretman w lan.

Se pa tout moun k ap fè tretman pou kansè ezofaj k ap gen menm efè segondè yo. Pa egzanp, yo ka retire yon pati oswa tout ezofaj yon moun. Si sa rive, yon tib alimantasyon ka nesesè. Efè segondè chiriji sa diferan de efè segondè chimyoterapi, radyasyon, terapi medikaman sible. Epi moun kap resevwa menm tretman yo ka gen efè segondè diferan.

Asire w ke w mande:

- Ki efè segondè mwen ka genyen, e ki sa mwen ka fè pou m evite yo?
- Kijan n ap fè konnen si tretman mache?
- Konbyen fwa m pral resevwa tretman? Konbyen tan li pral dire?
- Ki kote m prale pou m jwenn tretman? Èske m ap ka kondwi pou kont mwen?
- Èske m ap kapab kontinye fè aktivite m konn fè yo, tankou travay ak eggésis?
- Si mwen bezwen yon tib alimantasyon, konbyen tan mwen pral bezwen li?
- Èske gen yon tip rejim alimantè mwen ta dwe swiv?
- Èske gen nenpòt esè klinik ki ta ka bon pou mwen?

A kisa pou m atann mwen apre tretman an

Apre tretman, mande doktè kansè w yon rezime tretman ak yon plan swivi. Yo rele sa yon plan swen sivi. Doktè kansè w pral travay avèk medsen fanmi w oswa medsen tretan w pou ede jere efè segondè tretman an epi kontwole sante jeneral ou. Ou pral gen tès regilye pou verifye si kansè w lan retounen oswa si yon nouveau kansè kòmanse nan yon lòt pati nan kò w.

Ou ka fè fas ak chanjman nan kò w apre tretman. Chiriji ak lòt tretman ka chanje fason ezofaj ou fonksyone. Sa ka chanje sa w manje ak bwè epi fason ou fè sa. Asire w ke w mande doktè w a kisa pou atann ou epi fè yo konnen si ou gen nenpòt pwoblèm.

Moun ki te gen kansè ezofaj yo a risk pou yo genyen li ankò oswa fè lòt tip kansè. Menm lè ou santi w byen apre ou fin fè tretman, li enpòtan pou mande ekip swen kansè w la yon kalandriye regilye pou fè tès swivi pou verifye si kansè ezofaj ou an retounen.

Pou kèk moun, kansè a ka pa disparèt konplètman. Yo ka kontinye resevwa tretman, epi tès yo pral toujou nesesè pou verifye efikasite li.

Asire w ke w mande:

- Ki kote mwen ka jwenn yon kopi rezime tretman mwen an ak yon plan swivi?
- Konbyen fwa map gen pou m wè ekip swen kansè mwen an?
- Kilè ak kijan mwen ta dwe kontakte yo?
- Èske m ap bezwen fè tès pou m wè si kansè m nan retounen, oswa pou m verifye si gen pwoblèm nan tretman m ap pran an?
- Èske m ap bezwen yon rejim espesyal apre tretman an?
- Èske m ap bezwen fè tès depistaj, tankou yon mamogram oswa kolonoskopi, pou dekouvri lòt kansè byen bonè?
- Èske gen efè segondè ki rive an reta oswa alontèm ke m ta dwe siveye?
- Ki kote mwen ka jwenn dosye medikal mwen an apre tretman?



Pou plis enfòmasyon ak sipò, vizite sit Entènèt Sosyete Kansè Ameriken (American Cancer Society) nan cancer.org/haitiancreole oswa rele nou nan **1-800-227-2345**. Nou la lè w bezwen nou.

Rete an sante

Asire w ke ou di doktè w oswa ekip swen kansè a si nenpòt efè segondè tretman pa ale oswa si ou gen nenpòt nouveau sentòm.

Gen bagay ou ka fè pou w rete an sante pandan ak apre tretman an. Pa fimen epi pa bwè alkòl se fason pou ede diminye risk pou kansè ezofaj ou an pa vin pi mal oswa retounen. Kenbe yon bon pwa nòmal ak manje byen ka yon pwoblèm si ou pa ka vale oswa gen pwoblèm vale apre tretman. Ou ka travay avèk ekip swen sante w pou konnen ki pi bon fason pou jwenn eleman nitritif ou bezwen yo. Rete aktif, ka ede w rete an sante e ka diminye risk pou w gen lòt kansè.

Jere emosyon w yo

Lè w gen kansè ezofaj sa ka fè w santi w pè, tris oswa strese. Li nòmal pou w santi emosyon sa yo, e gen fason pou ede w fè fas ak yo.

- Pa eseye jere emosyon w yo pou kont ou. Pale de yo, kèlkeswa sa yo ye.
- Li NÒMAL pou santi w tris oswa deprime detanzantan, men fè ekip swen kansè w la konnen si w santi emosyon sa yo pandan plis pase kèk jou.
- Si doktè w di w sa NÒMAL, kontinye fè bagay ou renmen fè tankou pase tan deyò, ale nan sinema oswa evènman espòtif, oswa ale nan dine.
- Jwenn èd nan aktivite tankou fè manje ak netwaye.

Ou ka kontakte zanmi, fanmi, oswa lidè reliye oswa gwoup. Konsèy kapab ede tou. Gen kèk moun ki twouve sa itil pou pale ak lòt moun ki te pase pa menm eprèv yo. Yon gwoup sipò ka ofri sa. Di ekip swen kansè w lan kijan ou santi w. Yo ka ede w jwenn bon sipò.

